

第13次会议简要记录

主席：库坎先生（斯洛伐克）

目 录

议程项目 109：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、
残疾人和家庭问题

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-794室）。
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.13
23 November 1993
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 15 分宣布开会。

议程项目 109：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭问题（续）（A / 48 / 24、A / 48 / 56-E / 1993 / 6、A / 48 / 207、A / 48 / 289、A / 48 / 291、A / 48 / 293、A / 48 / 462、A / 48 / 476、A / 48 / 484；A / C.3 / 48 / L.2、L.3、L.4；E / 1993 / 50 / Rev.1）

1. HJERTAAS 女士（挪威）说，青年人占地球居民的半数以上，因而他们在许多国家中和由于各种理由，在他们成为社会的正式成员之前，必须等待较长的时间。

2. 当前时期的特点是冷战结束后政治上的空前变动、在南非的进展以及以色列和巴勒斯坦解放组织之间缔结的华盛顿协定，因此各国政府有责任通过向联合国提供它所需的资源去支持这些积极的发展。

3. 另外，各国必须通过使青年人能为他们自己的未来做好准备来履行它们对青年人在政治上的责任。青年人能通过将他们关心的事和他们对于未来的看法告知他们的领导人而作出贡献。显然，青年人不是一个划一的群体。正是由于这个原因，青年组织之间在国际和国家范围的合作，以及容忍和团结才是如此重要。尽管在生活水平、政治见解、宗教信仰和种族起源上存在着差异，但全世界的青年人在反对战争和热爱和平方面有着共同的主张。

4. 1989 年通过的《儿童权利公约》，承认儿童和青年人拥有受教育的权利。这项权利必须得到尊重，因为它不仅符合青年人的利益而且符合青年人应受教育的整个社会的利益。这是一项对未来的投资。虽然大多数联合国会员国批准了这项公约，但它尚未实行。该公约承认除了基本人权以外儿童还拥有一些具体的权利，但儿童和青年的最基本的权利却正在受到忽视。在这方面，提一下那些居住在城市贫民窟的儿童、流落街头的儿童以及那些成为卖淫的受害者的儿童的境况就足以说明

问题了。因此国际社会应实现那些难以做到的事情，以确保公约不再只停留在文字上。

5. 在所有社会中，家庭担负着保证儿童福祉的主要责任。必须给予家庭用以担负这项责任的手段。但是，当家庭中出现问题时，社会必须承担保护儿童的责任。任命一位专门调查员或调解员可能是在国际和国家一级保护青年人利益的最佳方法。支持创立一些能代表整个人类的儿童和青年——不论他们的年龄、性别或种族如何——的组织使他们有权让人听到自己的意见，这同样是重要的。

6. ALGHANIM 先生（沙特阿拉伯）说，沙特政府明白，社会服务不论是由政府还是由私人组织提供，都具有极为重要的意义。所以它调集了必要的资金来制订残疾人政策并实施残疾人方案。例如，教育部为残疾人承担着教育方面的责任，而不论这种残疾的起因是什么。在沙特阿拉伯全国各地为聋人、盲人和智力缺陷者设立了专门机构。至于社会事务部，负责处理残疾人的康复、培训和社会保障工作。住房部确保为所有公民，包括残疾人在内妥善地解决住房问题。私营部门也为社会福利事业出力。

7. 中东盲人事务委员会区域局设置在沙特阿拉伯，它的任务是帮助这个国家和这一地区那些视力上有残缺的人。区域局组织分发书籍并建立了盲文图书馆。它甚至还提供了盲文古兰经译本。此外，沙特阿拉伯正在与这一地区的其他国家进行协作，促进残疾人融入社会。

8. 他对特设工作组在拟订《残疾人机会均等标准规则》工作方面的质量表示感谢。关于提高认识的规则，他认为鼓励各国政府和整个社会提高对残疾人问题的认识是至关重要的。认识到如果给予残疾人机会，他们是能对社会作出宝贵贡献的，这是非常重要的。规则 2 涉及医疗问题，也是同样重要的，因为人们注意到，如果及时治疗，60%的残疾本来是能够避免的。关于规则 3，他说康复和培训对残疾人融入社会起着关键作用。以上这点也适用于规则 6 所涉及的教育。至于

规则 7 谈及的就业问题，在这方面缺乏向残疾人开放的就业机会是由于社会不知道如何从残疾人人力资源中获益以及不承认他们拥有与其他人同样的权利。所以在这方面与其他方面一样重要的是，残疾人应该享有与社会其他成员同样的权利。关于娱乐和运动的规则 11，至关重要的是残疾人应能够接受造型艺术这样的训练。他们还应该能够参加包括体育比赛在内的所有各种娱乐活动。

9. 代表残疾人的组织应通过参与有关残疾人事务的决策去履行它们的责任，以便帮助各国政府完成其人道主义的使命。政府组织之间的国际合作是帮助残疾人的一条重要途径，特别是在发展中国家，那里生活着世界上 80% 的残疾人。

10. 《残疾人机会均等标准规则》符合实际需要并将对各国政府具有重大的实用性，尤其是那些对确保残疾人的平等权利表示关注的发展中国家。所以他希望鼓励各国为此目的提供必要的资源从而去实施规则。

11. LAZARO 先生（秘鲁）说，他的代表团对社会发展问题世界首脑会议筹备过程第一阶段的工作进展十分顺利感到高兴。正如预期的那样，筹备委员会于 1993 年 4 月举行了它的组织工作会议。在最近刚刚举行的经济及社会理事会高级会议上讨论了世界首脑会议的问题；社会发展委员会第 33 次会议用了很大精力讨论了世界首脑会议的目标；在荷兰政府和瑞典政府主持下，就这一问题举行了两次专家会议；各区域委员会也开始了它们各自的筹备工作。第一阶段的筹备工作已产生了三项结果：对第 47/92 号决议所阐明的三个目标进行了概念提高、承认非政府组织需要更多地参与社会发展方面的工作以及动员联合国秘书处筹备世界首脑会议。筹备过程还表明，在有关社会发展的性质以及在健康的经济政策和有利的国际金融气候的基础上，社会参与、减少贫困和创造就业机会的相互依存方面存在着广泛的共识。在这方面，秘书长关于社会发展问题世界首脑会议的报告——该报告也论述了联合国系统在促进社会发展方面的作用（E/1993/77）——具有特殊的重要性。它还证实，国家、社会和市场之间需要进行密切的合作。

12. 秘鲁更希望筹备委员会在它的第二次会议上更多地侧重研究社会发展问题的政治方面。它认为，社会、政治和经济问题是互相联系的，而社会发展不仅在改善人类的状况方面而且在促进经济发展和创立一个与政治民主相适应的环境方面都起着一种根本性的作用。

13. 至今，联合国将精力主要集中于与维持和平与国际安全有关的问题，这是以社会进步为代价的。的确，据认为，社会进步将是在以上领域中取得进展的合乎逻辑的结果。国际社会在其解决冲突的努力中，目前所遇到的困难正是由于这种失误造成的。

14. 联合国的那些最为雄心勃勃的计划和精心设想的方案未能消除贫困的根源。这是由于缺乏两个要素：缺乏对于基本问题的共识，以及在解决不容忍、种族清洗、民族主义、排外行为和种族主义这些问题上缺乏创造性的意志，而这些问题无疑存在着社会根源。

15. 考虑到以上因素，筹备委员会应在其第二次会议上探索将社会问题与在预防性外交的范围内所实施的全部措施相结合的方法。秘鲁特别重视这项任务。在这方面，它建议避免过多地使用教条主义的语言，以便不致缩小那必然从世界首脑会议上发出的政治信息的范围。

16. 为了把它的工作建立在切实可行的现实的基础上，委员会应考虑当代世界的两个特点，由于通讯革命造成的某种生活方式的推广，以及经济的全球化。只要宏观经济政策在协调、贸易促进、以及环境保护，经济全球化能便利于世界范围社会问题方面的合作。

17. 秘鲁认为应该与布雷顿森林机构建立一种更为密切和更为积极的关系。当然，开发计划署在这方面确实起了一种决定性的作用，这是由于它在发展中国家中与这些机构已建立了良好的工作关系。理想的做法是建立一种更为有效的机制，以便各方能够在政治和技术上作出贡献。在适当时机他的代表团准备提议成立一个

特设小组去研究这个问题。

18. 他说，秘鲁在发动了一场成功的反通货膨胀和经济稳定运动以及重新加入国际金融社会后，他的政府实行了一项代表社会最贫困群体的广泛的社会方案。这项旨在帮助 350 万穷困人们的方案有以下几个目的：在城乡边沿地带创造就业机会和增加收入来源，对最易受到损害的群体提供食品援助，以及改善基本保健服务的质量。该方案依靠的是低收入人口群体的组织能力和集体努力、整个秘鲁社会的参与和不同的公共机构。

19. 最后，他说，如果联合国希望在社会领域中出现始终需要的质量变化，那么它需要表现出某种想像力和改变的意愿。

20. EL-DEEB 先生（埃及）说，他的政府在它的政策和方案中给予社会发展高度优先权，同时利用埃及的文化遗产和伊斯兰文化，其中后者的愿望是在尊重人权和满足人的基本需要方面，提高人在所有方面——物质方面和精神方面——的生活。

21. 在埃及，团体协会和政府机构对于社会发展起着主要作用。他的代表团认为，社会发展和经济发展必须结合进行。经济增长对于创造一个与人类发展和社会方案的实施——例如像社会福利、就业机会创造、卫生住房的建造以及教育方案的实施——相适应的环境的确是必不可少的。

22. 必须加强发展领域中的国际合作以便取得资源供求之间的平衡和为实现持久和平奠定基础。必须制订综合计划缩小贫富之间的差距，以期消除产生经济和社会冲突的起因，因为这些冲突反过来往往引起政治和军事斗争。

23. 埃及非常重视社会发展问题世界首脑会议，并宣布它愿意与筹备委员会在其第二次会议上进行合作，该会议计划于 1994 年初召开。它饶有兴趣地研究了 A / 48 / 476 号文件，尤其是文件关于非洲经委会和西亚经社会部分的内容。另外，它重申赞同 A / 48 / 56 号文件关于实施《最近的将来与发展有关的社会福利

政策和方案的指导原则》的实质。

24. 关于残疾人，他的代表团认为应使他们完全融入社会，并且支持 A / C.3 / 48 / L.2 和 L.3 号文件在这方面作出的规定。它还强调了将于 1994 年举办的国际家庭年筹备会议的重要性，它们大有希望提供一次有益的经验交流活动。

25. 人口问题对于社会发展具有很重要的意义，已经到了在这方面实行实质性方案的时候了。在这方面，将于 1994 年在开罗举行的国际人口与发展会议具有主要的作用，埃及充分准备在各方面予以合作，以确保会议的成功。

26. AL-HAMAMI 女士（也门）说，本年摆在委员会面前的问题对于一切社会都是特别重要的，通过对这些问题的审议应导致通过许多当地和国际一级的措施。也门认为强调社会发展和发展的权利是正确的，后者已在 1993 年 6 月在维也纳举行的世界人权会议上通过的宣言和行动计划中得到重申。她的国家对于将于 1995 年举行的社会发展问题世界首脑会议寄予很大希望，因为这次会议应有助于实施那些已经在国际一级通过的社会原则。

27. 她的代表团怀着很大的兴趣研究了秘书长的报告（A / 48 / 56）并且完全支持第 13 段（a）中的陈述，即一项有效的社会政策应进一步确认个人的尊严和价值，并促进对那些由于社会地位低下或存在机能障碍而成为不加利用的人力资源的人们情况进行审议。

28. 国际社会应寻求制订有效的战略去帮助改善那些生活在发展中国家的人们的状况并缩小贫富国家之间的差距。这些战略的目标应该是解决世界的经济和社会问题、促进增长并促成减少贫困、以及充分利用人力资源。

29. 人类以及满足其需要，是所以要增长的理由。因此《社会进步和发展宣言》的目标是非常贴切的。社会发展是一个复杂的问题，因此世界首脑会议筹备委员会面临着—项困难的—任务，因为世界首脑会议的成功取决于它。应祝贺智利大使 SOMAVIA 先生作为筹备委员会主席所正在起的作用。社会发展问题在各级变得

日益重要，这一点可以从各国政府目前正在它们的发展计划中反映社会问题以及就社会事务采取更多的行动清楚地看到，秘书长关于国际家庭年的报告(A / 48 / 293) 也指出了这一点。

30. 根据形成也门社会基础的团结一致的原则，她的政府正在尽一切努力把家庭与经济和社会发展联系起来，并且正准备庆祝 1994 年国际家庭年。希望国际社会将作出承诺，解决世界各国存在的与家庭有关的问题。

31. SOMAVIA 先生（智利）在作为社会发展问题世界首脑会议筹备委员会主席发言时说，全世界人们的生活条件表明需要把重点优先放在与贫困和失业作斗争以及将融入社会作为稳定、安全和和平的根本因素。这是一项困难的任務，并且正如秘书长在写给他的委员会的函件中所说的那样，必须提出对社会政策和发展所作的新的解释，包括生活的每一个方面——社会的、经济的和环境的——并且必须作出努力促成建立一个每个人在其中都有可能和有机会参加发展的社会。

32. 经济及社会理事会在它关于社会发展的高级辩论中证明，在它对世界社会状况的分析中观点明显趋同，并且确认社会问题在政治上的重要性，充分证明召开一次国家元首一级的会议是正确的。理事会在它的最后文件中对它所称的“1990 年代的社会危机”进行了分析，这种分析概括在关于首脑会议议程的核心问题中。在这方面，他强调了交流信息、为社会政策确定新的方向以及为国家的社会职能、市场的反应和可持续发展的绝对必要性之间的相互作用寻找革新的方案的重要性。

33. 辩论强调需要首脑会议产生具体的结果。在建议的措施中，有些代表团提出了制订“人民议程”的想法，人民议程将规定社会发展原则，以及社会责任和实施它们的方法。它将使改善人的生活条件成为各级的中心问题。

34. 目前正在进行的筹备工作分成三个方面。考虑到必须通过的决定的政治性质和确保有效地实行这些决定的需要，以及相对较短的议事时间：三届会议，每届会期各 10 天，高级代表是最重要的一个方面。在这方面将需要加紧谈判以便作

出具有约束力的实质性决定。

35. 另一个方面与第一方面相联系，是筹备委员会主席团的组成问题。它由 11 名成员组成，将确保各不同区域有适当代表。他将弄清主席团在指导和贯彻工作，以及查明任何可能出现的问题和提出有关建议方面是否起到了充分作用。

36. 重要的工作已经由联合国和各国自己完成了。筹备委员会的任务之一是评定有关已经作出的承诺方面的情况以及评价联合国的主要行动纲领，包括卫生、教育和儿童等方面的纲领所提供的前景。首脑会议还将给予各国机会，去评估它们的社会方案和战略，交流成功的信息以及查明任何失败的原因。

37. 世界首脑会议的目的是确定未来社会发展的优先次序并定出一些机制，去评价在与贫困斗争、创造生产性就业以及采用处理如增长而不创造就业机会这类新现象的措施方面所取得的进展。

38. 一切方面的妇女地位问题，（妇女参与、消除歧视和贫穷与失业的女性化）要从这个角度审议。凡是成功的社会政策的所有实例似乎都促进了妇女的参与。应该立即加强社会发展问题世界首脑会议和将于 1995 年在北京举行的第四次世界妇女会议之间的相互配合。

39. 最不发达国家状况、特别是那些在世界首脑会议上将要处理的主要问题具有特别重要意义的非洲国家的状况，也应属于筹备委员会和世界首脑会议将讨论的主要问题。

40. 他还强调了资源的重要性。筹措社会发展资金的责任主要是各国自己，但要所有方案都用内部资源来解决是不可能的。外部财源也不应限于合作途径获得的资金。还存在着其他的可能性，需要一种富于想像力的方法。

41. 因此国家元首出席世界首脑会议是必不可少的。正是他们决定着国家的社会发展优先次序。世界首脑会议在国际一级，为他们以及与他们的对应方提供了一次发挥这种作用的独一无二的机会。

42. 在 1993 年 4 月举行的筹备委员会组织工作会议上完成了大量的工作。通过的決定关系到世界首脑会议的实际组织工作（日期、闭会期间会议、工作的组织安排、会议暂定时间表、会议议题）。決定还涉及会员国将采取的行动（国家委员会、组织主要问题的公开辩论、报告的撰写、自愿捐助的动员）。決定还涉及一些有关事项（非政府组织的参加、专家会议）。在筹备委员会举行第一次实质性会议以前，秘书处应提出一项关于首脑会议的新闻方案并为筹备委员会的工作完成必要的文件工作。筹备委员会用了将近一年半的时间去进行谈判和起草文件，这些文件将提交 1995 年在哥本哈根举行的国家和政府首脑会议通过。这一进程有了良好的开端。

43. 但他感到有必要对某些问题表示关切。首先他希望得到保证，经常预算为世界首脑会议拨款，就像对待人权会议、人口会议和妇女问题会议的情况一样。这个问题应在第五委员会进行审议。此外，在大会第 47 / 92 号决议第 14 段中已请各区域委员会研究社会状况、制订提案并编制一份关于它们所在地区的社会状况的综合性报告，该报告将提交大会第四十八届会议。令人遗憾的是，虽然大多数区域委员会已经进行了关于首脑会议议程问题的高质量的研究工作，但除了拉丁美洲和加勒比经济委员会的报告以外，其他已提交的报告主要涉及的是程序问题而不是实质问题。

44. 应像对待首脑会议的筹备工作那样，对它的贯彻执行工作也应花很大精力，这是很重要的。最好现在就可以考虑如何去贯彻那些将在首脑会议上作出的決定。不是单靠各国政府去贯彻这些決定；社会也将起到重要的作用，这就是敦促政党、商业团体、工人、宗教教派、媒介工具、志愿和非政府组织参加辩论之所以重要的原因。

45. 他赞同经济及社会理事会高级部门所作结论的第 15 段中的建议，即筹备委员会应摒弃官僚主义的谈判作风，采取一种面向行动的方式，以便最大可能地

达成一致。

46. 他虽然承认新闻部在财力有限的情况下试图启发社会事务方面的舆论，但他感到关切的是，在有关世界首脑会议的决议通过将近一年以后，尚未拟订出一项适当的新闻方案。

47. 他敦促与会者不要忘了主要目标，即首脑会议的成功；那些将从中大受其益的人是生活条件与人类尊严不相容的千百万人们。

48. KALLEHAUGE 先生（丹麦）说，联合国残疾人十年在上一年结束了，而为数日益增多的残疾人的状况却没有任何明显改善。所以确定 2000 年和以后的残疾问题全球战略是极其紧迫的。关于这一点，第三委员会将残疾人机会均等的问题继续保留在它的议程上并提醒会员国对残疾人负有的义务具有特别重要的意义。丹麦对亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）关于宣布 1992 至 2002 年为亚洲及太平洋残疾人十年所采取的主动行动表示欢迎。

49. 世界上有十亿以上的人生活在赤贫之中。他们当中包括生活在发展中国家的大多数残疾人。这就是根除贫穷之所以成为丹麦对外援助政策的主要目的之一的的原因。将于 1995 年 3 月在丹麦举行的社会发展问题世界首脑会议将是各国国家和政府首脑首次进行会晤以审查贫穷、失业和社会排斥问题的一次机会，而这些问题对于包括残疾人在内的受排斥群体、是息息相关的。这也是第一次邀请非政府组织在一次首脑会议的筹备工作中发挥积极作用，丹麦的一些残疾人组织准备这样去做。各国政府应该在财政上资助非政府组织参加首脑会议的活动，或是直接为这些活动提供资金、或是通过向联合国自愿基金捐款以资助最不发达国家的非政府组织参加首脑会议的活动。

50. 今年 6 月在维也纳举行的世界人权会议对残疾人来说是一个里程碑。这是第一次将残疾人名符其实地列入一项一般性人权文件之中。《维也纳宣言》肯定了所有个人、残疾人和其他人拥有的权利，而不对人权文件中阐明的充分享有的权

利作任何性质的限制。《维也纳宣言》还承认所有人拥有积极参与各方面社会活动的权利，这意味着残疾人参与的权利已成为一项人权。今后，如果出现以任何理由拒绝给予残疾人均等机会，将要求为之负责的部门承认它们违反了《维也纳宣言》的规定。

51. 大会在1992年12月16日的第47/88号决议中请秘书长审查联合国开发计划署（开发计划署）的“人文发展指数”以便对一个社会对待其残疾公民的方式作为衡量该社会生活质量的一个因素做出评估。1993年7月，开发计划署在日内瓦主持召开了一次会议，目的是与联合国统计司密切合作，拟订一项残疾问题指数。在这次由国际劳工组织、世界卫生组织和联合国教育、科学及文化组织与北欧残疾人组织都派代表出席的非正式会议期间，与会者一致同意不仅把残疾问题指数列入开发计划署的《人文发展报告》，而且把它与残疾人机会均等标准规则相挂钩。在未来几年中在联合国残疾问题战略中把上述要素相结合的最佳方式，将是把残疾问题指数建立在标准规则基础之上，这样每一条规则视遵守程度如何都有一个从零到五的系数。一旦各会员国开始将年度残疾问题报告送交开发计划署，将能够公布各国残疾人状况的一项指标。丹麦残疾人组织理事会计划在社会发展问题世界首脑会议的残疾人问题会议上提出这一问题。任何一套规则，不论多么完美无缺，监测是一个必不可少的部分。这就是丹麦之所以支持任命一位特别报告员的原因，这位报告员将专门负责监督标准规则的贯彻。

52. 北欧国家具有提供发展援助的长期传统，这些国家的残疾人组织也有这种传统，它们举办过一些第三世界方案。但是当这些组织主动提供它们的援助时，却未能引起人们的注意。他希望第三世界国家将对所提供的特别教育方案，其中包括残疾儿童、青年和妇女教育方案作出积极的反应。由于妇女在社会中所起的作用，残疾妇女方案是特别重要的。

53. SHERMAN-PETER 夫人（巴哈马）在代表加勒比共同体成员国发言时

说，社会发展问题世界首脑会议的筹备和社会发展领域中活动的增加，反映出联合国现在重视宪章中旨在更大程度的自由下促进社会进步和更高的生活水平的规定。她希望这方面的工作不会由于将设在维也纳的前社会发展和人道主义事务中心的职能转至纽约而中断。联合国应始终处于一种帮助各国政府谋求加强它们解决自己的社会发展问题的能力的地位。这种帮助对于包括加勒比共同体成员国在内的发展中国家来说是至关重要的。

54. 帮助各国政府将残疾人完全融入社会，应是一项优先工作。关于这点，显然《关于残疾人的世界行动纲领》没有真正达到它的目标。需要从提高认识转向行动。加勒比共同体国家衷心赞成的《残疾人机会均等标准规则》是朝着这个方向迈出的一个步骤，因为规则提供了监测机制。加勒比共同体国家支持就这一问题任命一位特别报告员的提案，但它们对特别报告员的工作将由预算外资金来提供经费的意图感到意外。重要的是要确保这项工作不致由于缺乏会费而被停止。加勒比共同体国家认为在标准规则方面设立一个区域间顾问的职位的提案也是有用的，尤其对于发展中国家来说是如此。它们认为，标准规则和《关于残疾人的世界行动纲领》两者在一起为就这方面采取国家和国际行动提供了一个重要的框架。

55. 然而，加勒比共同体国家认为，以 1992 年 4 月在温哥华开会的专家小组的报告为基础，在残疾问题工作领域拟定一项长期战略将是有益的。它们赞成在大会第四十九届会议上审查战略草案的决定，以便给予各国政府更多的时间提出关于战略的具体提案。最后，它们支持宣布 12 月 3 日为国际残疾人日。必须维持残疾问题自愿基金，该基金在残疾人十年期间是非常有用的并且继续起着一种重要的作用。

56. 在残疾人十年的范围内与联合国之间的合作正在进行，并且继续产生重要的结果。负责提高残疾人地位问题国际部长会议已采取措施确保残疾人十年的活动继续受到最高政治层的注意。这些主动行动是令人鼓舞的，她希望在今后几年中

将采取措施以便更有效地满足残疾人的需要。

57. 关于老年人问题，加勒比共同体成员国认为 2001 年老龄问题全球指标是今后这方面活动的基础。它们对于已指定 1999 年为国际老人年以及另外还确定了一个国际老年人节感到高兴。

58. 它们希望国际青年年的十周年庆祝活动将对联合国在这个重要方面的工作给予新的推动力。这就是加勒比共同体国家之所以怀着兴趣密切注视着社会发展委员会在关于 2000 年以及以后世界青年行动纲领草案方面所进行的工作的原因。

59. 加勒比共同体国家欣见不论是通过社会发展委员会——它是国际家庭年的筹备机构——在国际一级，还是通过各国成立的协调委员会在国家一级为筹备国际家庭年付出的努力。由于一些社会经济、文化和人口学因素的趋同，家庭问题具有特别的重要性。由妇女为一家之长的单亲家庭的数目继续迅速上升。此外，妇女的收入大大低于男人，这对于这些家庭的生活水平有着十分不利的影 响。国际家庭年应促使各国政府拟订综合家庭政策。实现国际家庭年的目标意味着尊重《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》这类法律文件中确立的权利，加勒比共同体国家对上述两项公约均已签署或批准。

60. 加勒比共同体成员国认识到非政府组织与各国政府和整个国际社会之间的伙伴关系的作用，他们还高兴地注意到将于 1993 年 11 月 28 日至 12 月 2 日在马耳他举行的发动国际家庭年非政府组织世界论坛。

61. 1993 年世界社会状况报告证明了由于持续的债务、结构调整政策以及世界经济的动荡从而使许多国家所面临的困难的复杂性和严重性不断加剧。加勒比共同体成员国希望，在社会发展问题世界首脑会议以及当前人们对社会发展问题的热情的推动下，下次的世界社会状况报告将必然更加具有积极的方面。

62. 在这方面加勒比共同体国家认为，1987 年通过的《最近的将来与发展有关的社会福利政策和方案的指导原则》在今天仍然适用。在社会发展问题世界首

脑会议上要讨论的问题将是确立优先次序。社会问题造成政治上的不稳定、冲突和争斗。世界首脑会议将为拟订一个有关安全的新的概念提供一个机会，正如秘书长在他的“和平纲领”的报告中所提出的那样，这个概念应该是以人为中心的。首脑会议还必考虑到，发展问题的社会方面和经济方面是不可分割的。最重要的是，要设法制订一些对发达国家和发展中国家均有帮助的战略，找到解决社会问题的对策并让各国人们有新的希望。

63. 加勒比共同体国家打算充分参加首脑会议及其筹备活动。在这方面，重要的是各国政府要有能力这样做，以便对社会发展问题世界首脑会议信托基金做出贡献。

64. RIABIKA 先生（乌克兰）说，科学技术的加速发展并没有结束饥饿、贫穷和疾病，发达国家和发展中国家之间的差距在继续扩大，在过渡中国家里，社会紧张局势与失业亦步亦趋地不断加剧。在这些国家中局势有时由于武装冲突而变得恶化，这些武装冲突造成了人民的苦难和穷困。同时大部分人口社会和经济生活水平的急剧恶化，又巧妙地为一些人利用，为其更大的政治野心服务并造成了新的紧张根源。最近在莫斯科出现的事态就提供了一个例证。全世界各国、特别是中欧、东欧国家的社会问题，在《1993年世界社会状况报告》中作了详细的描述。

65. 联合国秘书长在最近出访乌克兰期间在他对议会的演讲中概括了联合国活动的三个主要方面：维持国际和平与安全、促进经济和社会发展、以及尊重人权。乌克兰完全支持上述方面的活动，它认为以上几方面是同等重要的并且是密切相联的。它认为社会问题的解决需要所有国家的协同努力，不论它们的发展水平如何，所以它对大会关于召开一次重点研究社会参与、减轻贫困以及创造生产性就业问题的社会发展问题世界首脑会议的决定表示欢迎。首脑会议将于1995年举行，在这一年联合国将对半个世纪以来的工作进行审查。第四次世界妇女会议也将于1995年举行，在这之前1994年将举行国际人口与发展会议以及国际家庭年。所

有上述活动将促进社会领域中的国际合作。

66. 东欧国家，尤其是乌克兰，正在经历着严重的社会困难。从 1993 年初开始乌克兰的国民生产总值比 1992 年减少了 10%。消费开支的增加要快于收入的增长。工业生产继续下降，粮食生产与 1992 年相比下降了 15%。

67. 在这种情况下，由于对南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）实施制裁造成的后果使乌克兰受到了严重的影响。制裁对乌克兰造成的损失估计为 30 亿美元。制裁造成大量的失业、薪金下降、以及多瑙河上航行的减少——所有这些因素损害了人民的福利，特别是那些最易受到伤害的群体：残疾人、养老金领取者、儿童和青年人。在这方面乌克兰支持保加利亚早些时候表明立场。

68. 尽管存在着这些不利的情况，向那些不能靠工作自谋生计的残疾人提供帮助仍是乌克兰政府的优先工作之一。议会通过了一整套主要保护这类人的法律。

69. 令人遗憾的是，不论对人民采取什么样的社会保护措施，这些措施对实际生活水平的影响是很小的。整个乌克兰，特别是克里米亚共和国不得不解决对那些在斯大林主义时代被强迫驱逐出境并于现在返回家园的人们的具体社会保护问题。现在有五十万以上的人——鞑靼人、希腊人、亚美尼亚人、日耳曼人，以及其他民族的人们——正在准备返回克里米亚。这意味着乌克兰和克里米亚共和国将不得不在没有必要的财力的情况下单独承受巨大的负担。俄罗斯、乌兹别克斯坦和哈萨克斯坦是这些人曾经居住生活过并参加创造物质财富的地方，因此应该帮助出力解决这个问题。

70. 乌克兰代表团对现在拥有 53 个会员国的欧洲经济委员会在社会发展与合作领域的工作并且特别是对 1993 年进行的活动表示赞赏，包括 1993 年 3 月在日内瓦举行的欧洲人口会议、1993 年 4 月在马耳他瓦莱塔举行的国际家庭年欧洲和北美筹备会议、以及 1993 年 6 月在斯洛伐克的布拉迪斯拉发举行的负责社会事务问题欧洲部长会议。

71. 现在到了联合国从对社会问题的经验主义式的分析转向探索提供实际援助以改善世界的社会状况的可能性的时候了。

72. USWATTE-ARATCHI 先生（经济和社会资料及政策分析部发展分析处处长）说，他将首先回答哥伦比亚代表代表墨西哥、委内瑞拉和哥伦比亚三国所作的评论。关于第一项评论，有关推迟发表《世界社会状况报告》，已经在致经济及社会理事会的 E / 1993 / 24 号文件中作出了解释。至于第二项评论，秘书处未指出《世界社会状况报告》中包含的资料来源，该出版物的每一张表都标明资料来源。只要浏览一下文件就证明这一点。第三项评论大意是说该报告中没有什么新资料并且是依赖其他报告的材料。委员会应参阅题为“世界社会状况”的第 45 / 87 号决议第 13 段，在这段中大会请联合国各机构提供“属于它们各自权限范围内的一切有关资料”。《世界社会状况报告》的编写者使用了这一资料并适当地引证了他的资料来源。很难想像，如不使用劳工组织、教科文组织、卫生组织、儿童基金会、联合国统计司以及人口司的资料，如何能写世界社会状况报告。所有这类报告，如《人文发展报告》或《世界发展报告》，都依靠这些资料。哥伦比亚代表还指出需要改进《世界社会状况报告》。没有人会不同意这一点。《1993 年报告》与也由他写的《1989 年报告》相比有重大的改进，并希望《1997 年报告》将会更好。无论怎样，即使《报告》还不完善，至少是有用的。1993 年 8 月收到了 210 份报告的订单，但报告的存货已告罄，这一事实已证实这一点。如果市场是最终的公断标准，那末，《1993 年世界社会状况报告》是一份不错的出版物。

中午 12 点 35 分散会。